

Secretary of State shall instruct the proper quota-control officer to deduct one number from the appropriate quota for the first year that such quota is available.

Approved June 28, 1954.

### Private Law 488

### CHAPTER 429

June 30, 1954  
[H. R. 2678]

#### AN ACT

For the relief of Carl A. Annis, Wayne C. Cranney, and Leslie O. Yarwood.

Carl A. Annis  
and others.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Carl A. Annis, Osgood, Indiana, the sum of \$241.70; to Wayne C. Cranney, Afton, Wyoming, the sum of \$315.45; and to Leslie O. Yarwood, Mohler, Washington, the sum of \$186.60. The payment of such sums shall be in full settlement of all claims of such persons against the United States for compensation for personal effects which they lost on June 9, 1947, while serving as employees of the United States Coast and Geodetic Survey, as a result of the sinking of a dory belonging to the Coast and Geodetic Survey at Bruin Bay, Alaska. No part of the amount appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with such claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved June 30, 1954.

### Private Law 489

### CHAPTER 430

June 30, 1954  
[H. R. 6196]

#### AN ACT

For the relief of Duncan M. Chalmers, and certain other persons.

Duncan M. Chal-  
mers and others.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That the Secretary of the Treasury is hereby authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Duncan M. Chalmers, the sum of \$1,100; to Edward H. Dunn, the sum of \$633.69; to John F. DeGuerin, the sum of \$94; to Helen Lamirand, the sum of \$28; to Hazel T. Forsen, the sum of \$1,217.14; to Carl A. Forsen, the sum of \$1,322.60; to Ted Moses, the sum of \$57; to Ulrick Ottone, the sum of \$315.50; to David Wassilie, the sum of \$711.45; to Axel Anaruk, the sum of \$214.15; to Gordon Byrne, the sum of \$266.65; to Anthone Anvil, the sum of \$44; to Francis Aloysius, the sum of \$445.99; to Carmen A. Finch, the sum of \$2,570.80; to Terry M. Finch, the sum of \$1,405.45; to Margaret Richards, the sum of \$1,895.70; to Evelyn Stewart, the sum of \$629.48; to Mary Land, the sum of \$822.51; to Helen Dull, the sum of \$698.14; to David Alex, the sum of \$335.15; to Edward Shavings, the sum of \$159.75; to Joyce Slokin, the sum of \$65; to Annie C. Keep, the sum of \$68; to Fannie Jim, the sum of \$1,607.21; to Hazel Lindstrom, the sum of \$293.60; to Lillian Zittel, the sum of \$96; to Elizabeth Kameroff, the sum of \$335.50; to Phola Jones Hetfield, the sum of \$115.75; to Carrie McGann, the sum of \$610; to Ruth Nashalook, the sum of \$312.29; to Jennie Wassilie, the

sum of \$711.36; to Carl Windy, the sum of \$760.50; to Jennie Egwak, the sum of \$1,112.58; to John Kinzy, the sum of \$186.95; to Virginia Howard, the sum of \$135.64; to Donald Baker, the sum of \$1,952.75; to MaryAnn Henry, the sum of \$437.25; to Michael Guest, the sum of \$14.20; to Helen Rodgers, the sum of \$172.50; to Helen Sergie, the sum of \$113; to Aurora Escholt, the sum of \$208.57; to Elena Andrew, the sum of \$46.91; to Fritz Pettuska, the sum of \$202; to Eleanor Johnson, the sum of \$89.92; and to Moses Buzz, the sum of \$95. Such payments shall be in full settlement of all claims against the Government of the United States for the loss of personal effects of said persons in the fire which destroyed the hospital plant of the Bureau of Indian Affairs at Bethel, Alaska, on November 21, 1950.

SEC. 2. No part of the amounts appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with these claims, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved June 30, 1954.

## Private Law 490

## CHAPTER 438

### AN ACT

For the relief of Alma S. Wittlin-Frischauer.

June 30, 1954  
[S. 2212]

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That, for the purposes of the Immigration and Nationality Act, Alma S. Wittlin-Frischauer shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of the date of the enactment of this Act, upon payment of the required visa fee. Upon the granting of permanent residence to such alien as provided for in this Act, the Secretary of State shall instruct the proper quota-control officer to deduct one number from the appropriate quota for the first year that such quota is available.

66 Stat. 163.  
8 USC 1101 note.

Quota deduction.

Approved June 30, 1954.

## Private Law 491

## CHAPTER 439

### AN ACT

For the relief of Nicholas Katem, Theodosia Katem, Basil Katem, and Josephine Katem.

June 30, 1954  
[H. R. 848]

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That, for the purposes of the Immigration and Nationality Act, Nicholas Katem, Theodosia Katem, Basil Katem, and Josephine Katem shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of the date of the enactment of this Act upon payment of the required visa fees. Upon the granting of permanent residence to such aliens as provided for in this Act, the Secretary of State shall instruct the proper quota-control officer to deduct the required numbers from the appropriate quota or quotas for the first year that such quota or quotas are available.

Nicholas Katem  
and others.  
66 Stat. 163.  
8 USC 1101 note.

Quota deductions.

Approved June 30, 1954.